

DOCUMENTATION V.M.O. 607.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	P R I O R	2 2 1 C H L	1961	3 ' 6 2 0

Caractéristiques "PRIOR 221 CHL -TS 3'620" s.plaquette constructeur s.tube de direction.-
 "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/2-L"- "Baujahr CH" s.plaquette du moteur

Valable à partir du n° du cadre 500'401 n° du moteur 3'946'600
 Constructeur du cadre HERCULES - Werke, Nürnberg (D)
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)
 Le n° du cadre se trouve à l'avant s.tube de direction, sur plaquettes rivées
 Le n° du moteur se trouve à l'avant, à gauche sur carénage du cylindre, sur plaquette rivée

Moteur: *) Marque S A C H S Type 50 / 2 - L CH Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile. 0,8 CV au régime de 3'300 1/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite
 Frein: roue arrière mécanique, à rétro-pédalage, marque TORPEDO type Tr.T. ou BECKSON
 Roues: avant jante acier arrière jante acier
 Pneu: avant 23 x 2.00 KOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 KOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pédaalier séparé (4,10 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boite de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2
 Embayage à double disque, dans bain d'huile, levier à gauche
 **) Transmission sur roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 40 dents
roue dentée arrière soudée et boulonnée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	<u>39,5</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'750</u>
	Charge utile	<u>125,5</u>	en	Largeur du guidon	<u>630</u>
	Poids total	<u>165</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>590</u>
	Garantie du fabr.	<u>165</u>		Hauteur	<u>1'000</u>
	Charge max. pneu	<u>180</u>		Empattement	<u>1'130</u>

Equipement:	Eclairage avant	<u>"T" ϕ 90 mm</u>	<u>15 W</u>	Syst. feu de croisement	<u>Bilux</u>	<u>15 W</u>
	Feu arrière	<u>U10 60 x 35 K.12.423</u>	<u>2 W</u>	Source de lumière	<u>volant magnétique 6 V/17 W</u>	
	Rélecteurs	<u>combiné avec feu AR</u>		Dimension	<u>21</u>	<u>cm³</u>
	Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>BING 1/8,5/4</u>	
	Plomb douanier	<u>au tube de selle</u>		Contenu réservoir =	<u>3,8 litres</u>	
	Dispositif d'échappement	<u>désigné P 570</u>				
Silencieux d'aspiration	<u>en métal léger, tube d'aspiration d'air avec filetage intérieur</u>					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>26,5</u>	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit 68 - 70	<u>28</u>	dB à	<u>5'500</u> t/min (Admis: max. 73 dB)

*) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vile-brequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

**) Transmission: Pignon du moteur d'un modèle spécial (13 dents et cône 1:50). - Il ne se trouve pas de pignon plus grand de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en augmentant le nombre des dents, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 25.10.61

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 4.10.61

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	P R I O R	2 2 1 C H L	1961	3 1 6 2 0

Caractéristiques "PRIOR 221 CHL -TS 3'620" s.plaquette constructeur s.tube de direction.-
"0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/2-L"- "Baujahr CH" s.plaquette du moteur

Valable à partir du n° du cadre 500'401 n° du moteur 3'946'600

Constructeur du cadre HERCULES - Werke, Nürnberg (D)

Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)

Le n° du cadre se trouve à l'avant s.tube de direction, sur plaquettes rivées

Le n° du moteur se trouve à l'avant, à gauche sur carénage du cylindre, sur plaquette rivée

Moteur: *) Marque S A C H S Type 50 / 2 - L CH Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile. 0,8 CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque TORPEDO type Tr.T. ou BECKSON

Roues: avant jante acier arrière jante acier

Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (4,10 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, dans bain d'huile, levier à gauche

**) Transmission sur roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 40 dents
roue dentée arrière soudée et boulonnée au moyen

BT
2/63
BECKSON
à partir
CH: 505'100

Poids en kg	Poids à vide	39,5	Dimensions	Longueur	1'750	
	Charge utile	125,5		en	Largeur du guidon	630
	Poids total	165		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	165			Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'130

Equipement:	Eclairage avant	"H" ϕ 90 mm	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	ULO 60 x 35 K.12.423	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6 V/17 W
	Rélecteurs	combiné avec feu AR		Dimension	21	cm ³
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/8,5/4	
	Plomb douanier	au tube de selle		Contenu réservoir =	3,8 litres	
	Dispositif d'échappement	désigné P 570		Silencieux d'aspiration en métal léger, tube d'aspiration d'air avec filetage intérieur		

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26,5	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit 68 - 70	dB à	28	km/h 5'500 t/min (Admis: max. 73 dB)

*) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

***) Transmission: Pignon du moteur d'un modèle spécial (13 dents et cône 1:50). - Il ne se trouve pas de pignon plus grand de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en augmentant le nombre des dents, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 25.10.61

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 4.10.61